
CHUMASH FUNDAMENTALS FOR ADULTS

The 200 commonest shorashim in the Chumash

A reference sheet from the book.

APPENDIX A

The 200 commonest shorashim in the Chumash

Ranked by frequency, with counts from the whole Chumash.

These top 200 entries cover 31.31% of the Chumash. Roots aggregate every word derived from the same three letters. The letters are given in non-final form.

READ THIS COLUMN WITH CARE

The meaning column here is the gloss of the dictionary headword that each group is keyed to, and it is a rough label for the group, not a definition of any particular word. It can mislead: the group containing the word for a tent is keyed to a headword glossed “to become clear”. Always take a word's meaning from the word itself, which is what every breakdown in Part Three does.

#	HEBREW	MEANING	COUNT	% OF CHUMASH	FIRST SEEN
1	**ב-נ-ה**	to construct buildings	2,083	1.68%	Gen.3.16
2	**כ-ל-ל**	to complete	1,608	1.30%	Gen.1.21
3	**א-מ-ר**	to say	1,417	1.14%	Gen.1.3
4	**ה-י-ה**	to be, become	1,049	0.85%	Gen.1.2
5	**ע-ש-ה**	to do or make	925	0.75%	Gen.1.7
6	**א-ר-צ**	the land	849	0.68%	Gen.1.1
7	**ד-ב-ר**	to speak	784	0.63%	Gen.8.15
8	**פ-נ-ה**	to turn, face	726	0.58%	Gen.1.2

#	HEBREW	MEANING	COUNT	% OF CHUMASH	FIRST SEEN
9	**ע-מ-מ**	to gather together	697	0.56%	Gen.11.6
10	**י-ו-מ**	day	679	0.55%	Gen.1.5
11	**נ-ת-נ**	to give, put	649	0.52%	Gen.1.17
12	**ב-ו-א**	to bring, to come	640	0.52%	Gen.2.19
13	**א-י-ש**	a man, male person	571	0.46%	Gen.2.23
14	**ש-נ-ה**	to repeat, duplicate	441	0.36%	Gen.1.14
15	**ה-א-ר**	to see, observe	429	0.35%	Gen.1.4
16	**א-ב**	father, parent	417	0.34%	Gen.2.24
17	**ל-ק-ח**	to take	402	0.32%	Gen.2.15
18	**א-ח-ד**	to unite, collect	399	0.32%	Gen.1.5
19	**ק-ר-ב**	to bring near	397	0.32%	Gen.12.11
20	**י-ד**	hand	382	0.31%	Gen.3.22
21	**ע-ב-ד**	to work, serve	377	0.30%	Gen.9.25
22	**א-כ-ל**	to eat	362	0.29%	Gen.2.16
23	**י-צ-א**	to go out, come out	358	0.29%	Gen.1.12
24	**ק-ד-ש**	to declare holy	351	0.28%	Exod.3.5
25	**מ-ו-ת**	to die	332	0.27%	Gen.2.17
26	**ש-נ-י-מ**	two, double	329	0.27%	Gen.1.16

#	HEBREW	MEANING	COUNT	% OF CHUMASH	FIRST SEEN
27	**כ-ה-נ**	to serve as priest	320	0.26%	Gen.14.18
28	**צ-ו-ה**	to command	316	0.25%	Gen.2.16
29	**ז-ב-ח**	to sacrifice an animal	311	0.25%	Gen.8.20
30	**א-ש-ה**	woman	307	0.25%	Gen.2.22
31	**ק-ו-מ**	to stand up	298	0.24%	Gen.4.8
32	**א-ח**	brother, sibling	291	0.23%	Gen.4.2
33	**ל-ד**	to give birth	287	0.23%	Gen.3.16
34	**ש-ב-ע**	to swear by repeating seven times	274	0.22%	Gen.4.24
35	**נ-ש-א**	to lift, carry	264	0.21%	Gen.4.13
36	**ש-מ**	name, honor, authority	253	0.20%	Gen.2.11
37	**ש-מ-ע**	to hear attentively	251	0.20%	Gen.3.8
38	**ע-י-נ**	eye, fountain	234	0.19%	Gen.3.5
39	**ח-ט-א**	to err, to sin	234	0.19%	Gen.4.7
40	**ש-ב**	to sit, dwell, remain	230	0.19%	Gen.4.16
41	**ל-כ**	to walk, carry	229	0.18%	Gen.3.14
42	**ש-ל-ח**	to send away, out	229	0.18%	Gen.3.22
43	**ח-י-ח**	to live, revive	223	0.18%	Gen.1.20
44	**א-ד-מ**	to turn red	222	0.18%	Gen.1.26

#	HEBREW	MEANING	COUNT	% OF CHUMASH	FIRST SEEN
45	**ש-א-ר**	head, beginning	220	0.18%	Gen.2.10
46	**ל-ה-א**	to become clear	216	0.17%	Gen.4.20
47	**ק-ר-א**	to call out, name	214	0.17%	Gen.1.5
48	**מ-י-מ**	water	207	0.17%	Gen.1.2
49	**נ-פ-ש**	to breathe, refresh	207	0.17%	Gen.1.20
50	**ע-ב-ר**	to cross over	200	0.16%	Gen.8.1
51	**ט-מ-א**	to be unclean	200	0.16%	Gen.34.5
52	**נ-ט-ה**	to stretch out, bend away	196	0.16%	Gen.38.18
53	**מ-א-ה**	a hundred	194	0.16%	Gen.5.3
54	**ח-נ-ה**	to set up camp	191	0.15%	Gen.32.3
55	**ש-פ-ה**	to wear away	187	0.15%	Gen.8.19
56	**י-ד-ע**	to know, to understand	185	0.15%	Gen.3.5
57	**ב-ק-ר**	to inspect, care for	181	0.15%	Gen.12.16
58	**ש-ו-ב**	to turn back	181	0.15%	Gen.3.19
59	**ע-ש-ר**	to give a tenth	178	0.14%	Gen.6.3
60	**ע-ו-ר**	to wake someone up	177	0.14%	Gen.4.17
61	**ע-ד-ה**	to set, appoint	173	0.14%	Gen.1.14
62	**ב-ר-כ**	to bless, to kneel	171	0.14%	Gen.1.22

#	HEBREW	MEANING	COUNT	% OF CHUMASH	FIRST SEEN
63	**א-ל-פ**	to teach, to learn	171	0.14%	Gen.20.16
64	**ד-מ-מ**	to be silent, stop	168	0.14%	Gen.4.10
65	**ש-מ-ר**	to protect, guard	160	0.13%	Gen.2.15
66	**ח-מ-ש**	five	157	0.13%	Gen.5.6
67	**ש-מ-נ**	to make oily	157	0.13%	Gen.28.18
68	**ה-ר-ר**	mountain	153	0.12%	Gen.7.19
69	**ש-ו-מ**	to place	152	0.12%	Gen.2.8
70	**ז-ר-ע**	to plant seeds	149	0.12%	Gen.1.11
71	**כ-ל-ה**	to complete, prepare	149	0.12%	Gen.24.53
72	**ש-ל-ו-ש**	three	148	0.12%	Gen.5.22
73	**כ-ס-פ**	to become pale, fear	148	0.12%	Gen.13.2
74	**א-ד-ו-נ**	to control	146	0.12%	Gen.18.3
75	**פ-ק-ד**	to oversee, care for	144	0.12%	Gen.21.1
76	**ז-ה-ב**	gold, yellow	143	0.12%	Gen.2.11
77	**ש-כ-נ**	to live in	143	0.12%	Exod.25.9
78	**ל-ח-מ**	to eat, to battle	139	0.11%	Gen.3.19
79	**ב-ש-ר**	to announce good news	138	0.11%	Gen.2.21
80	**א-מ**	mother	138	0.11%	Gen.6.15

#	HEBREW	MEANING	COUNT	% OF CHUMASH	FIRST SEEN
81	**ת-ו-כ**	center	135	0.11%	Gen.1.6
82	**נ-ה-ל**	to receive, to own	133	0.11%	Gen.31.14
83	**ג-ד-ל**	to make large	132	0.11%	Gen.1.16
84	**נ-ס-ע**	to start a journey	132	0.11%	Gen.11.2
85	**ע-מ-ד**	to stand	132	0.11%	Gen.18.8
86	**מ-ל-כ**	to rule, to reign	128	0.10%	Gen.14.1
87	**ז-כ-ר**	to remember, to mention, male	127	0.10%	Gen.1.27
88	**ר-ב-ע**	to be square	125	0.10%	Gen.2.10
89	**פ-א-ה**	to blow away	125	0.10%	Gen.4.11
90	**ט-ה-ר**	to be pure	124	0.10%	Gen.7.2
91	**א-ו-ל**	powerful, strong	124	0.10%	Gen.15.9
92	**י-ר-ש**	to take over by driving out	124	0.10%	Gen.15.3
93	**מ-צ-א**	to find, to appear	122	0.10%	Gen.2.20
94	**ד-ר-כ**	to walk, tread	122	0.10%	Gen.3.24
95	**נ-ג-ע**	to touch, strike, reach	121	0.10%	Gen.12.17
96	**ר-ע-ע**	to make bad	120	0.10%	Gen.2.9
97	**ש-ד-ה**	open space	118	0.10%	Gen.2.5
98	**כ-פ-ר**	to cover, to forgive	118	0.10%	Gen.6.14

#	HEBREW	MEANING	COUNT	% OF CHUMASH	FIRST SEEN
99	**נ-א-צ**	flock of sheep or goats	116	0.09%	Gen.4.2
100	**ש-ל-מ**	to make complete, to offer peace sacrifices	116	0.09%	Exod.20.24
101	**ג-ו-ר**	to stay as a guest	114	0.09%	Gen.15.13
102	**ש-פ-ט**	to judge, sentence	114	0.09%	Gen.18.19
103	**ב-ג-ד**	to hide, to trick	114	0.09%	Gen.24.53
104	**מ-ל-א**	to fill or become full	113	0.09%	Gen.1.22
105	**מ-נ-ח-ה**	to offer, to bring as a gift	113	0.09%	Gen.4.3
106	**ע-ד-ה**	a group, assembly	110	0.09%	Exod.12.3
107	**ע-צ-ה**	to close, to shut	109	0.09%	Gen.1.11
108	**ע-ש-ר**	ten, tenth	109	0.09%	Gen.5.8
109	**ק-נ-ה**	to buy, to own	107	0.09%	Gen.4.20
110	**נ-כ-ה**	to strike	107	0.09%	Gen.4.15
111	**פ-ת-ח**	to open, begin	106	0.09%	Gen.4.7
112	**פ-ר-ר**	to violate, frustrate	106	0.09%	Gen.32.16
113	**א-ש**	fire	105	0.08%	Gen.15.17
114	**מ-ל-א-כ**	messenger	104	0.08%	Gen.2.2
115	**ב-ד-ד**	to be alone	104	0.08%	Gen.2.18
116	**ב-ה-מ-ה**	large animal	103	0.08%	Gen.1.24

#	HEBREW	MEANING	COUNT	% OF CHUMASH	FIRST SEEN
117	ק-ו-ל**	voice, sound	102	0.08%	Gen.3.8
118	ש-מ-י-מ**	the sky above	100	0.08%	Gen.1.1
119	ע-ר-ב**	to become dusky	99	0.08%	Gen.1.5
120	ש-ב-ע-י-מ**	seventy days	99	0.08%	Gen.2.2
121	ט-ו-ב**	to make good	98	0.08%	Gen.1.4
122	צ-ב-א**	to gather an army	96	0.08%	Gen.2.1
123	ח-ד-ש**	to renew, rebuild	94	0.08%	Gen.7.11
124	ל-ו-ה**	to unite, to remain	94	0.08%	Exod.4.14
125	ק-ט-ר**	to produce fragrance by burning	93	0.07%	Exod.25.6
126	י-ר-א**	to fear, reverence	92	0.07%	Gen.3.10
127	ס-פ-ר**	to count, record numbers	92	0.07%	Gen.34.30
128	ע-ו-ר**	to expose	91	0.07%	Gen.3.21
129	ג-ו-י**	foreign nation, Gentile	91	0.07%	Gen.10.5
130	ר-ו-ם**	to raise, rise	90	0.07%	Gen.7.17
131	א-ב-ן**	stone	89	0.07%	Gen.2.12
132	ש-כ-ב**	to lie down	89	0.07%	Gen.19.4
133	ס-ב-ב**	to surround, border	88	0.07%	Gen.23.17
134	ב-כ-ר**	to give the firstborn rights	88	0.07%	Gen.10.15

#	HEBREW	MEANING	COUNT	% OF CHUMASH	FIRST SEEN
135	**ד-ר**	to go down	88	0.07%	Gen.11.5
136	**מ-י**	large body of water	87	0.07%	Gen.1.10
137	**ח-ל-ב**	rich part	87	0.07%	Gen.4.4
138	**כ-ב-ש**	ram, lamb	87	0.07%	Exod.12.5
139	**ח-ו-ך**	to smell, perceive	86	0.07%	Gen.8.21
140	**ב-ב-ר**	to increase in number	86	0.07%	Gen.6.5
141	**ח-ל-כ**	to walk	84	0.07%	Gen.2.14
142	**ח-ע-ר**	to tend sheep	84	0.07%	Gen.11.3
143	**מ-ל-ע**	to conceal	83	0.07%	Gen.3.22
144	**ש-ש**	six, ordinal sixth	82	0.07%	Gen.7.6
145	**ח-ר-ב**	to make clear	82	0.07%	Gen.6.18
146	**ש-ק-ל**	to weigh, to balance	82	0.07%	Gen.23.15
147	**כ-ב-ד**	to be heavy, burdensome	80	0.06%	Gen.31.1
148	**ח-ב-ר**	to increase	78	0.06%	Gen.1.22
149	**ש-ב-ת**	to stop working	77	0.06%	Exod.16.23
150	**ל-ו-ל**	spiral staircase	76	0.06%	Gen.1.5
151	**ל-ח-ך**	to pierce, begin with opening	76	0.06%	Gen.4.26
152	**ש-ע-ר**	to storm, fear	76	0.06%	Gen.27.11

#	HEBREW	MEANING	COUNT	% OF CHUMASH	FIRST SEEN
153	**כ-ס-ה**	to cover, to conceal	74	0.06%	Gen.7.19
154	**י-ך-ה**	to teach, to throw	74	0.06%	Gen.26.5
155	**נ-ג-ד**	to announce, to expose	72	0.06%	Gen.3.11
156	**ח-מ-ש-י-מ**	fifty	72	0.06%	Gen.6.15
157	**ל-ך-ג-ל**	to walk, to travel	71	0.06%	Gen.8.9
158	**כ-ך-ת**	to cut, divide, make a covenant	71	0.06%	Gen.9.11
159	**ז-ק-נ**	to grow old	70	0.06%	Gen.18.11
160	**ת-מ-מ-מ**	to make whole	69	0.06%	Gen.6.9
161	**ש-ל-ו-ש-י-מ**	thirty	68	0.05%	Gen.5.3
162	**ל-ב**	heart, feelings	67	0.05%	Gen.6.5
163	**ע-ז-ז**	to be strong	66	0.05%	Gen.15.9
164	**י-כ-ל**	to be able	64	0.05%	Gen.13.6
165	**ח-ן-צ**	outside, outdoors	63	0.05%	Gen.6.14
166	**א-ש-ה**	fire offering	63	0.05%	Exod.29.18
167	**י-מ-נ**	to favor the right side	62	0.05%	Gen.13.9
168	**פ-ך-ה**	to produce fruit	61	0.05%	Gen.1.11
169	**נ-פ-ל**	to fall	61	0.05%	Gen.2.21
170	**א-ר-ב-ע-י-מ**	forty days	61	0.05%	Gen.5.13

#	HEBREW	MEANING	COUNT	% OF CHUMASH	FIRST SEEN
171	**ך-ן-ך**	to remain	61	0.05%	Gen.6.9
172	**ג-ב-ל**	to mark boundaries	59	0.05%	Gen.10.19
173	**ש-ך-ך**	to have power	59	0.05%	Gen.12.15
174	**ח-ל-מ**	to make plump, dream	59	0.05%	Gen.20.3
175	**י-ת-ך**	to exceed, remain	59	0.05%	Gen.30.36
176	**מ-ש-ח**	to rub with oil, to anoint	59	0.05%	Gen.31.13
177	**י-ס-פ**	to continue adding	58	0.05%	Gen.4.2
178	**כ-פ-פ**	to curve	58	0.05%	Gen.8.9
179	**א-נ-פ**	to get angry	57	0.05%	Gen.2.7
180	**א-י-ב**	to hate, be hostile	57	0.05%	Gen.22.17
181	**ס-ן-ך**	to turn away	57	0.05%	Gen.8.13
182	**ש-ע-ך**	to guard, estimate	57	0.05%	Gen.19.1
183	**ח-ז-ק**	to grasp, to fortify	56	0.05%	Gen.19.16
184	**ח-ק-ח**	enactment, rule	56	0.05%	Gen.26.5
185	**ע-נ-נ**	to practice magic	55	0.04%	Gen.9.13
186	**ש-ת-ח**	to drink	55	0.04%	Gen.9.21
187	**ל-ב-ב**	to give, to make	55	0.04%	Gen.20.5
188	**נ-ס-כ**	to pour, to anoint	55	0.04%	Gen.35.14

#	HEBREW	MEANING	COUNT	% OF CHUMASH	FIRST SEEN
189	**נ-ן-ן**	to rest, settle	54	0.04%	Gen.8.21
190	**א-ס-פ**	to collect, take together	53	0.04%	Gen.6.21
191	**ח-מ-ר**	to smear with clay	53	0.04%	Gen.12.16
192	**ש-ן-ר**	to travel about	53	0.04%	Gen.32.6
193	**ח-צ-ח**	to cut in half	52	0.04%	Exod.12.29
194	**נ-ן-פ**	to wave	52	0.04%	Exod.29.24
195	**ק-ח-ל**	to gather together	51	0.04%	Gen.28.3
196	**ק-ב-ר**	to bury	50	0.04%	Gen.15.15
197	**א-ח-י**	to grab, hold	50	0.04%	Gen.17.8
198	**ק-ק-ח**	to make laws	50	0.04%	Gen.47.22
199	**ק-ר-ש**	slab plank deck	50	0.04%	Exod.26.15
200	**ל-ב-נ**	to make white, to brick	49	0.04%	Gen.30.35